



外国語指差し
会話シート

I am not good at English. So let me use Point and Speak Phrasebook.



お通しについて外国のお客様に説明する場合

- 「お通し」は最初の注文の前にお酒の肴として料理を出すといった物です。料金はサービス料として来店した皆様に請求させていただきます。

"Otoshi" is served as an appetizer for everyone.
This is included as a table charge.

※「お通し」についての説明は思わぬトラブルを避けるため、出来るだけお客様の来店時に行ってください。



入店時

- 何名様でしょうか?
How many people?
- 少々お待ちいただけますか?
Would you mind waiting?
- ご予約のお客様でしょうか?
Do you have a reservation?
- お席の希望はありますか?
Do you have a request for your seating area?
- 对不起，我们现在满了。
We are sorry, but we are full right now.
- お案内いたします。
Please follow me.
- お料理が出るまでにお時間が少しかかります。
It may take some time to prepare your meal.



カウンター
Counter



喫煙席
Smoking seat







禁煙席
non-smoking seat



全面禁煙
no smoking on
the premises

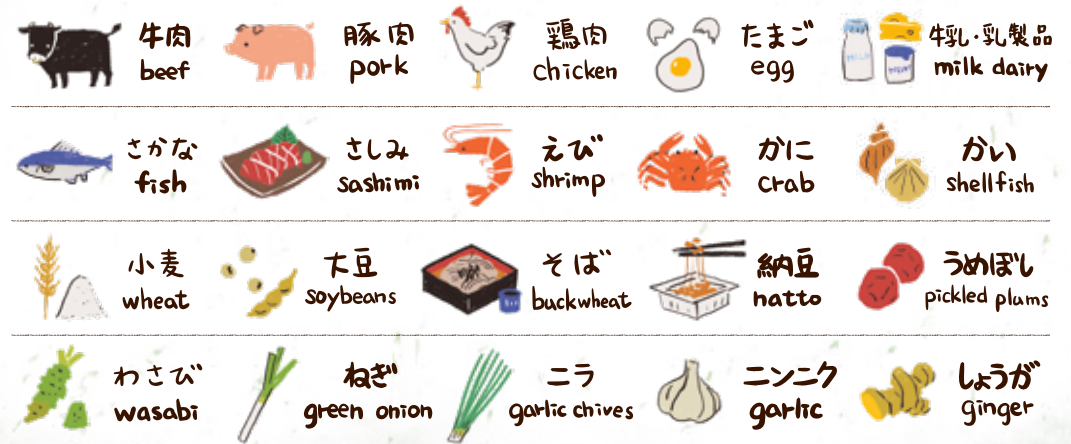
席に着いた時

- こちらがメニューです。
Here is the menu. 
- ご注文が決まりましたら、店員を呼んでください。またはボタンを押してください。
When you are ready to order, please call a wait staff or press call button on your desk. 
- お飲み物から注文してください。
Please order drinks before food. 
- お飲み物は何になさいますか?
Would you like something to drink. 

注文を受ける時

- お料理は何になさいますか?
Are you ready to order?
- これは2・3(3・4)人前です。
This meal is for 2 or 3 (3 or 4) people.
- 申し訳ございません。この料理は売り切れです。
We are sorry, but this meal is sold out.
- ご注文の確認をいたします。
Please, let me repeat your order.
- 隣のお客さまと同じものをください。
I would like to have the same meal as the next table.
- お店のおすすめ
Our recommendation.
- 本日のおすすめ
Today's special.

- この中からアレルギー・嫌い・抜いてもらいたい食材はありますか?
Are you allergic to ingredients listed below or would like to omit from your meal?



アルコール
alcohol



牛乳・乳製品
milk dairy



かい
shellfish



うめぼし
pickled plums

お支払いする時

- 本日の食事はいかがでしたか?
How was the meal?
- お支払いはレジ(テーブル)でお願いします。
Please pay at the cashier (at your table).
- 申し訳ございませんが、当店は現金のみの支払いです。
We are afraid but we accept cash only.
- お支払いはどのようになさいますか?
How would you like to pay?
- 現金
cash
- クレジットカード
credit card

その他

- お席のご用意ができるまでこちら(車)でお待ちください。
Please wait at here (in your car) until your table is ready.
- 当店の連携している駐車場のご案内いたします。
Here is the information about an affiliated parking lot.
- これはこの周辺でとれたものです。
This is locally grown product.
- まもなく閉店時間です。
We are afraid but we close soon.

- この中から持って来て欲しい物がありますか?
Is there anything you want me to bring from the list below?



メニュー
menu

お水
water

お茶
hot
unsweetened
green tea

スプーン
spoon

ナイフ
knife

フォーク
fork

はし
chopsticks

取り皿
plate

グラス
glass

しょうゆ
soy sauce

マヨネーズ
mayonnaise

ドレッシング
dressing

しお
salt

胡椒
pepper

スマイル
smile